

Modell 11,12

vikbårar



Användarmanual

april 2017

Pub. nr 234-0033-03



Läs denna manual och behåll
för framtida referens



Ferno kundrelationer

För beställningshjälp eller allmän information:

KANADA OCH USA

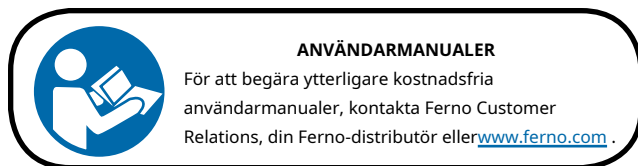
Telefon (avgiftsfritt)	1.877.733.0911
Telefon	1.937.382.1451
Fax (avgiftsfritt)	1.888.388.1349
Fax	1.937.382.1191
Internet	www.ferno.com

ALLA ANDRA PLATSER

Kontakta din Ferno-distributör för hjälp eller information. Om du inte har en Ferno-distributör, vänligen kontakta Ferno Customer Relations:

Ferno-Washington, Inc., 70 Weil Way
Wilmington, Ohio 45177-9371, USA

Telefon	Landskod +1.937.382.1451
Fax	Landskod +1.937.382.6569
Internet	www.ferno.com



varning

Denna manual innehåller allmänna instruktioner för användning, drift och skötsel av denna produkt. Instruktionerna är inte heltäckande. Säker och korrekt användning av denna produkt är enbart efter användarens gottfinnande. Säkerhetsinformation ingår som en tjänst till användaren. Alla andra säkerhetsåtgärder som vidtas av användaren bör vara inom och under beaktande av tillämpliga bestämmelser och lokala protokoll. Utbildning om korrekt användning av denna produkt måste tillhandahållas innan denna produkt används i en verklig situation.

Spara denna handbok för framtida referens. Inkludera den med produkten i händelse av överföring till nya användare. Ytterligare kostnadsfria kopior är tillgängliga på begäran från Customer Relations.

Proprietärt meddelande

Informationen i denna handbok tillhör Ferno-Washington, Inc., Wilmington, Ohio, USA. Ferno-Washington, Inc. förbehåller sig alla immateriella rättigheter, äganderätter för design, tillverkningsrättigheter, reproduktionsanvändningsrättigheter och försäljningsanvändningsrätter till dessa, och till alla artiklar som avslöjas däri, utom i den utsträckning dessa rättigheter uttryckligen beviljas andra eller där de inte är tillämpliga för att sälja proprietära delar.

Begränsad garanti

Produkterna som säljs av Ferno omfattas av en begränsad garanti, som är tryckt på alla Ferno-fakturer. De fullständiga villkoren för den begränsade garantin, och begränsningarna av ansvar och friskrivningar, finns också tillgängliga på begäran genom att ringa Ferno på 1.800.733.3766 eller 1.937.382.1451.



Ferno-Washington, Inc.
70 Weil Way
Wilmington, Ohio 45177-9371, U.S.A.
1.937.382.1451



FERNO S.r.l.
via B. Zallone, n. 26, 40066
Pieve di Cento, Bologna, Italy
+39.051.6860028 234-3468-02


INNEHÅLLSFÖRTECKNING

Sektion	Sida	Sektion	Sida
Ferno kundrelationer _____	2 1 -	5 - Underhåll _____	9
Säkerhetsinformation _____	4	5.1 Underhållsschema _____	9
1.1 Varning _____	4	5.2 Desinficering och rengöring av patientskydden _____	9
1.2 Meddelande _____	4	5.3 Desinficering av båren _____	9
1.3 Meddelande om blodburna sjukdomar _____	4	5.4 Rengöring av båren _____	9
1.4 Symbolordlista _____	4	5.5 Inspektera båren _____	9
2 - Operatörsfokus _____	5	6 - Delar och service _____	10
2.1 Operatörsutbildning _____	5	6.1 USA och Kanada _____	10
3 - Om båren _____	5	6.2 Världsomfattande _____	10
3.1 Bårbeskrivning _____	5	6.3 Reservdelslista _____	10
3.2 Allmänna specifikationer _____	5	Träningsrekord _____	11
3.3 Komponenter _____	6	Underhållsrekord _____	11
3.4 Patientbegränsningar _____	6		
4 - Använda båren _____	7		
4.1 Innan båren tas i bruk _____	7		
4.2 Allmänna riktlinjer för användning _____	7		
4.3 Använda båren _____	8		
4.4 Vika båren _____	8		

1 - SÄKERHETSINFORMATION

1.1 Varning

Varningsmeddelanden indikerar en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till skada eller dödsfall.

 VARNING
Outbildade operatörer kan orsaka skador eller skadas. Tillåt endast utbildad personal att använda baren.
Felaktig användning av baren kan orsaka skador. Använd endast baren för det ändamål som beskrivs i denna bruksanvisning.
Felaktig användning kan orsaka skada. Använd endast baren enligt beskrivningen i denna bruksanvisning.
En oövärd patient kan skadas. Var alltid hos patienten.
En övärd patient kan skadas. Använd patientskydd för att säkra patienten på baren.
Felaktigt underhåll kan orsaka skador. Underhåll endast baren enligt beskrivningen i denna bruksanvisning.
Felaktiga delar och felaktig service kan orsaka skador. Använd endast Ferno-delar och Ferno-godkänd service på baren.
Modifiering av baren kan orsaka personskador och skador. Använd endast baren som designats av Ferno.

1.2 Meddelande

Meddelanden betonar viktig men inte riskrelaterad information. Underlåtenhet att följa meddelanden kan resultera i produkt- eller egendomsskador.

LÄGG MÄRKE TILL

1.3 Meddelande om blodburna sjukdomar

För att minska risken för exponering för blod eller andra potentiellt smittsamma material när du använder baren, följ instruktionerna för desinficering och rengöring i denna handbok.

1.4 Symbolordlista

Symbolerna som definieras nedan används på baren och/eller i denna manual. Ferno använder symboler som erkänns av International Standards Organisation (ISO), American National Standards Institute (ANSI) och industrin för akutsjukvård.



Läs användarmanualen



Allmän varning för
Potentiell skada



Lastkapacitet
(Säker arbetsbelastning
i pund, kilogram, sten)



Produkten möter
Europeiska unionens standarder



Tillverkare



Auktoriserad representant i
europeiskt samhälle

2 - OPERATÖRFOKUS

2.1 Operatörsutbildning

Operatör som använder båren:

- måste läsa och förstå denna manual.
- måste ha utbildning i korrekt användning av båren.
- ska ha utbildning i akutsjukvård och akuta patienthanteringsrutiner.
- måste ha den fysiska förmågan att hjälpa patienten.
- måste öva med båren innan du använder den med en patient.
- måste föra träningsjournaler. För ett exempel på träningsrekord, se "Träningsrekord" på sidan 11.

VARNING

Utbildade operatörer kan orsaka skador eller skadas. Tillåt endast utbildad personal att använda båren.

3 - OM BÅREN

3.1 Bårbeskrivning

Model 11 och 12 Emergency Stretcher (bår) är en patienthanteringsanordning utformad för att transportera en patient av operatörer som lyfter och bär båren.

Båren är avsedd för professionell användning av minst två utbildade operatörer.

Bårfunktionerna inkluderar patientsäkerhet och gångjärn. Model 11 inkluderar fällbara ben och hjul.

3.2 Allmänna specifikationer

Specifikationer för båren visas i tabellerna till höger. Allmänna specifikationer är avrundade. Metriska omvandlingar beräknas före avrundning av det kejslerliga måttet.


Ferno förbehåller sig rätten att ändra specifikationer utan föregående meddelande. För mer information, kontakta Ferno Customer Relations eller din Ferno-distributör (sida 2).

VARNING

Felaktig användning av båren kan orsaka skador. Använd endast båren för det ändamål som beskrivs i denna bruksanvisning.

Specifikationer	Modell 11	Modell 12
Lastkapacitet	350 lb (159 kg/25 st)	350 lb (159 kg/25 st)
Vikt	13 lb (6 kg)	8 lb (4 kg)

Mått	Modell 11	Modell 12
Längd		
Utvikt	74 tum (1873 mm)	74 tum (1873 mm)
Vikt	37 tum (940 mm)	37 tum (940 mm)
Höjd		
Utvikt	8 tum (203 mm)	1 tum (30 mm)
Vikt	3 tum (83 mm)	2 tum (60 mm)
Bredd		
	20 tum (495 mm)	20 tum (495 mm)

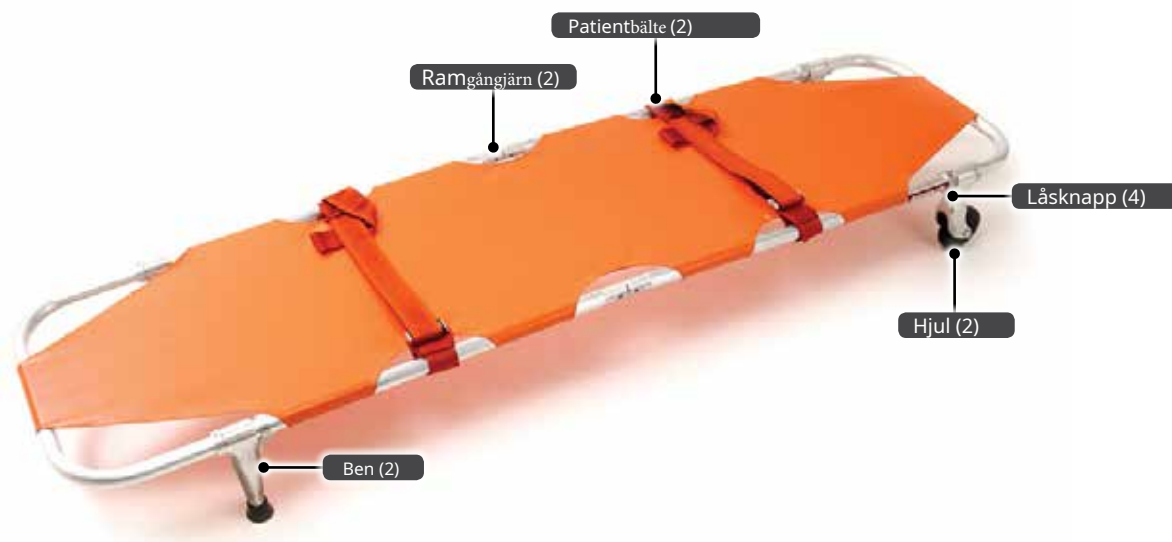


Lastkapacitet

Inspektera båren om lastkapaciteten har överskridits. Se "Inspektera båren" på sidan 9.

3.3 Komponenter

Modell 11



Modell 12

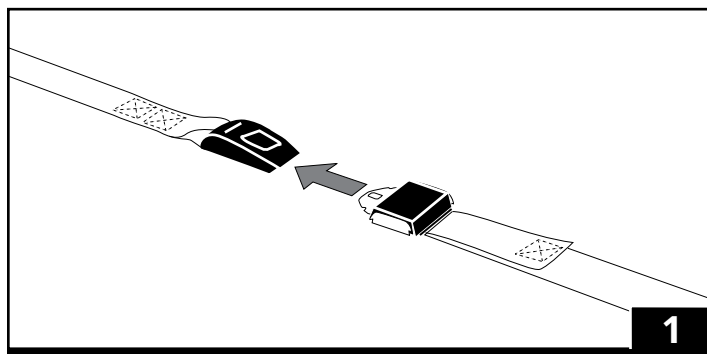


3.4 Patientbegränsningar

Håll båda fasthållningsanordningarna fästa runt patienten när patienten ligger på båren.

För att fästa en fasthållning, sätt in tången i mottagaren (Figur 1). För att släppa, tryck på knappen i mottagaren. Justera fasthållningen genom att dra i ändarna av remmarna.

För mer information om fasthållningsanordningen, se handboken för fasthållningsanordningen (medföljer).



4 - ANVÄNDNING AV BÅREN

4.1 Innan båren tas i bruk

- Före användning måste personal som ska arbeta med båren läsa och förstå denna manual. Lämplig kompetens och utbildning krävs också. Se "Förarfokus" på sidan 5.
- Kontrollera att båren fungerar korrekt. Se "Inspektera båren" på sidan 9.

4.2 Allmänna riktlinjer för användning

- Medicinsk rådgivning ligger utanför parametrarna i denna manual.
- Det är användarnas ansvar att säkerställa säkra metoder för patienten och dem själva.
- **Aminimum** två utbildade operatörer krävs.
- Följ standardprocedurer för akut patienthantering när du använder båren.
- **Operatörer arbetar tillsammans och behåller kontrollen över båren hela tiden.**
- Operatörer **måste** kommunicera med varandra och använd koordinerade rörelser för att manövrera båren.
- Operatörer **måste** stanna hos patienten hela tiden.
- **Alltid** använd bälten för att säkra patienten på båren.
- Lyft bara den vikt du säkert kan hantera. Använd extra hjälp när du arbetar med tung belastning (patient och utrustning).



VARNING

Felaktig användning kan orsaka skada. Använd endast båren enligt beskrivningen i denna bruksanvisning.

En oöverskådlig patient kan skadas. Var alltid hos patienten.

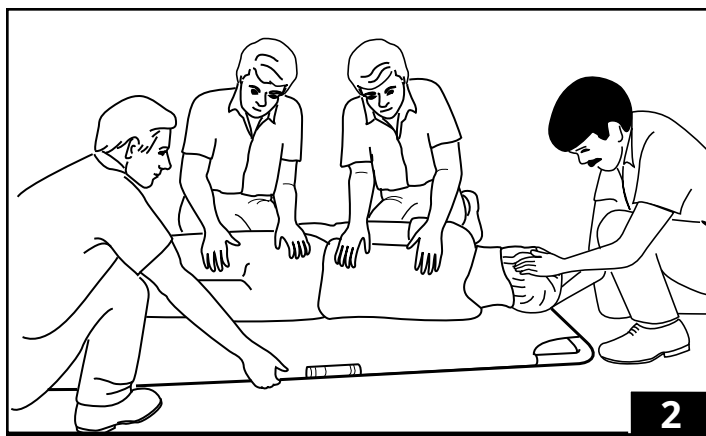
En ohämmad patient kan skadas. Använd patientskydd för att säkra patienten på båren.

4.3 Använda båren

Följ lokala protokoll och godkända akutmedicinska procedurer.

PLACERING AV PATIENTEN PÅ BÅREN

1. Vik ut och förbered båren för användning.
2. Placera båren bredvid patienten.
3. Lossa fasthållningsanordningarna på båren och för över patienten till båren. Följ dina lokala protokoll för att flytta en patient (Figur 2).
4. Fäst patienten på båren med hjälp av båren innan du flyttar båren.



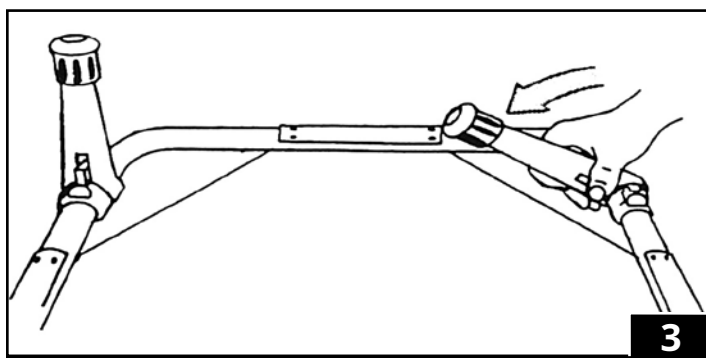
ATT BÄRA PATIENT OCH BÅR

Lyft genom att ta tag i bårnramen i hörnen. Placera en skötare i varje ände för att bära patienten och båren. Använd ytterligare hjälp vid behov för att lyfta och bära båren.

4.4 Vikning av båren

Modell 11-båren har ben och/eller hjul som kan vikas genom att trycka in låsknappen och sedan fälla benet/hjulet inåt tills låsknappen låser sig, vilket låser benet eller hjulet i hopfällt läge (Figur 3).

Modellerna 11 och 12 bårar har en hopfällbar ram som gör att båren kan vikas på mitten. Ta tag i ramen och vik båren som visas i figur 4.



5 - UNDERHÅLL

5.1 Underhållsschema

Båren kräver regelbundet underhåll. Skapa och följ ett underhållsschema. Tabellen till höger visar minimiintervaller för underhåll.

Håll underhållsprotokoll. För ett exempelblad, se "Underhållsprotokoll" på sidan 11.

När du använder underhållsprodukter, följ tillverkarens anvisningar och läs tillverkarnas säkerhetsdatablad.

5.2 Desinficering och rengöring av patientskydden

Ta bort patientskydden från båren. Desinficera och rengör endast enligt anvisningarna i användarmanualerna som medföljer patientskydden. Ytterligare, kostnadsfria användarmanualer kan erhållas från Ferno. Se "Ferno kundrelationer" på sidan 2.

5.3 Desinficering av båren

Torka av alla ytor med desinfektionsmedel. Följ desinfektionsmedelstillverkarens instruktioner för appliceringsmetod och kontakttid. Ferno rekommenderar att du inspekterar båren för skador när du desinficerar den.

5.4 Rengöring av båren

1. Ta bort patientskydden och eventuella tillbehör.
2. Rengör alla ytor på båren för hand med varmt vatten och ett mildt rengöringsmedel.
3. Skölj med varmt, klart vatten. Torka båren med en handduk eller låt den lufttorka.

5.5 Inspektera båren

Låt din servicepersonal för underhåll av utrustningen inspektera båren regelbundet. Följ checklistan till höger och kör båren genom alla dess funktioner som beskrivs i denna handbok.

Om inspektionen visar på skador eller överdrivet slitage, ta båren ur drift tills reparation är gjord. Se "Delar och service" på sidan 10.



VARNING

Felaktigt underhåll kan orsaka skador. Underhåll endast båren enligt beskrivningen i denna bruksanvisning.

Minimum Underhåll

Värge användning

Efter behov

En gång i månaden

Desinficerar(denna sida)



Rengöring(denna sida)



Inspekterar(denna sida)



LÄGGA MÄRKE TILL

Desinfektionsmedel och rengöringsmedel som innehåller blekmedel, fenoler eller jod kan orsaka skada. Använd inte produkter som innehåller dessa kemikalier.

Kontrollchecklista

- Finns alla komponenter närvarande?
- Är båren fri från överdrivet slitage?
- Är bårskyddet fritt från överdrivet slitage eller revor?
- Sitter alla skruvar, muttrar, bultar, nitar och rullstift säkert på plats?
- Fälls och låser benen och hjulen ordentligt (endast modell 11)?
- Är patientsäkerhetsskydden korrekt installerade?
- Är patientens fasthållningsband i gott skick utan skärsår eller slitna kanter?
- Är patientsäkerhetsspännen fria från synliga skador och fungerar de korrekt?
- Fungerar installerade tillbehör korrekt utan att störa bårdriften?

6 - DELAR OCH SERVICE

6.1 USA och Kanada

I USA och Kanada, för att beställa delar eller för professionell reparation, kontakta EMSAR®- den enda agent som är auktoriserad av Ferno för att hantera, serva och reparera Ferno-produkter.

Telefon (avgiftsfritt)	1.800.73.EMSAR
Telefon	1.937.383.1052
Fax	+ 1.937.383.1051
Internet	www.EMSAR.com

VARNING

Felaktiga delar och felaktig service kan orsaka skador. Använd endast Ferno-delar och Ferno-godkänd service på baren.

Modifiering av baren kan orsaka personskador och skador. Använd endast baren som designats av Ferno.

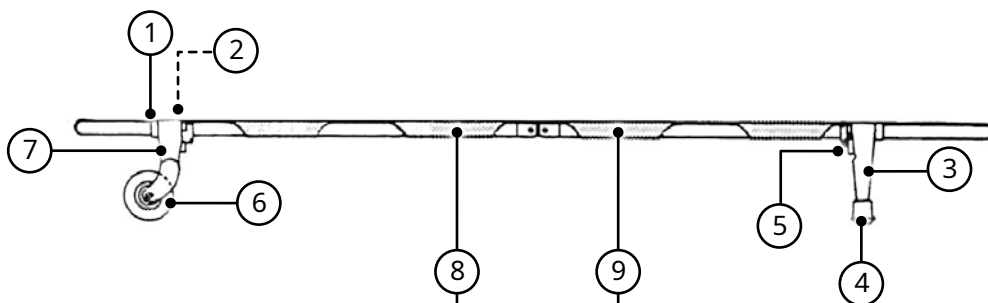
6.2 Över hela världen

För att beställa Ferno-delar och för professionell reparation, kontakta din Ferno-distributör. Din distributör är den enda agent som är auktoriserad av Ferno för att hantera, serva och reparera Ferno-produkter.

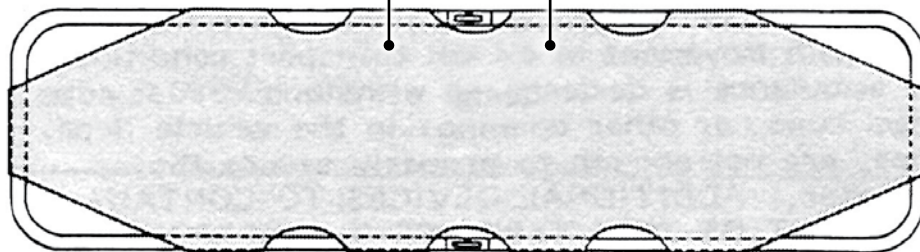
6.3 Reservdelslista

Nej.	Del	Beskrivning	Antal
1	090-2934	Stoppringar med monteringsutrustning	1
2	090-2957	Höger hjulgaffel	1
3	090-2932	Posta med posttips	1
4	090-0565	Inläggstips	2
5	090-2935	Avtryckare med fjäder	1
6	090-0520	Hjul	1
7	090-2958	Vänster hjulgaffel	1
8	039-0011	Rödbrun omslag	1
9	039-0010	Orange omslag	1

Modell 11



Modell 12



TRÄNINGSPREKORD

Datum	Tryckt namn	Signatur	Träningmetod			Tränare Initialer
			Läsa Manuell	Video/ Uppkopplad	Praktisk	

UNDERHÅLLSRECORD

Datum	Underhåll utfört	Förbi

